

# OptiClean Coffee cleaner

Versione: 3 / IT

Sostituisce la versione: 2 Data di revisione: 19.07.2021  
/ IT

Data di stampa 06.01.23

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

OptiClean Coffee cleaner

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### Usi identificati

PC35

Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Indirizzo:

Animo B.V.

Postbus 71

NL-9400 AB Assen

Nr. telefono

+31 (0)592 376376

No. Fax

+31 (0)592 341751

www.animo.eu

#### Indirizzo e-mail della persona responsabile della scheda di sicurezza:

pkroon@animo.nl

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Per scopi medici contattare il CAV Niguarda Tel. +39 02 66101029

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Acute Tox. 4

H302

Via d'esposizione: per via orale

Eye Dam. 1

H318

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Pittogrammi di pericolo



#### Avvertenza

Pericolo

#### Indicazioni di pericolo

H302

Nocivo se ingerito.

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

#### Consigli di prudenza

P280

Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P305+P351+P338

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per

# OptiClean Coffee cleaner

Versione: 3 / IT

Sostituisce la versione: 2 Data di revisione: 19.07.2021 / IT

Data di stampa 06.01.23

P310

parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Eliminare solo quando il contenitore è vuoto e chiuso: Per eliminazione di residui di prodotto, vedere il Scheda dati di Sicurezza.

## Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)

contiene carbonato di sodio idrato perossidico

### 2.3. Altri pericoli

Nessun pericolo particolare da segnalare.

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT. Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB. Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo. Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscele

#### Componenti pericolosi

##### carbonato di sodio idrato perossidico

No. CAS 15630-89-4

No. EINECS 239-707-6

Numero di 01-2119457268-30

registrazione

Concentrazione >= 25 < 50 %

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Ox. Sol. 3 H272

Acute Tox. 4 H302

Eye Dam. 1 H318

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Dam. 1 H318 >= 25 %

Eye Irrit. 2 H319 >= 7,5 < 25 %

##### carbonato di potassio

No. CAS 584-08-7

No. EINECS 209-529-3

Numero di 01-2119532646-36

registrazione

Concentrazione >= 1 < 10 %

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Skin Irrit. 2 H315

Eye Irrit. 2 H319

STOT SE 3 H335

##### sodio carbonato

No. CAS 497-19-8

No. EINECS 207-838-8

Numero di 01-2119485498-19

registrazione

Concentrazione >= 1 < 10 %

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319

### Indicazioni particolari

Il testo completo delle frasi H è riportato nella sezione 16

# OptiClean Coffee cleaner

Versione: 3 / IT

Sostituisce la versione: 2 Data di revisione: 19.07.2021  
/ IT

Data di stampa 06.01.23

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere subito gli indumenti contaminati, e metterli in luogo sicuro. In ogni caso mostrare la scheda di sicurezza al medico.

#### Se inalato

Far affluire aria fresca. In caso di inalazione intensa di polveri consultare subito un medico.

#### In caso di contatto con la pelle

Lavare subito con acqua e sapone. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

#### In caso di contatto con gli occhi

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). Consultare subito il medico.

#### Se ingerito

In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta. Pulire a fondo la bocca con acqua. Far bere abbondante acqua in piccoli sorsi. Non provocare il vomito.

#### Autoprotezione del soccorritore

Il soccorritore deve assolutamente proteggersi!

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Fino ad oggi non è noto alcun sintomo.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

#### Note per il medico / Rischi

Nel caso di ingestione con successivo vomito, l'aspirazione può pervenire in polmoni, il che può provocare la polmonite chimica o comportare l'asfissia.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Il prodotto non è combustibile. Utilizzare misure antincendio adeguate all'ambiente.

#### Agenti estintori non adeguati

Compatibile con tutti i comuni mezzi di estinzione.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

Non inalare gas di combustione o di esplosione. In caso di incendio indossare una maschera di protezione adeguata.

#### Indicazioni particolari

Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

# OptiClean Coffee cleaner

Versione: 3 / IT

Sostituisce la versione: 2 Data di revisione: 19.07.2021  
/ IT

Data di stampa 06.01.23

Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti.

## 6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Abbattere le polveri con getto d'acqua a pioggia.

## 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con attrezzatura meccanica. Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente in materia.

## 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Avvertenze per un impiego sicuro

Evitare sviluppo e deposito di polveri. Conservare il recipiente ben chiuso.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Tenere lontano da sostanze combustibili.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Temperatura di stoccaggio consigliata

Valore > 0 < 25 °C

#### Requisiti del magazzino e dei contenitori

Conservare nel contenitore originale ermeticamente chiuso.

#### Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non immagazzinare con sostanze infiammabili.

#### Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo 13 Sostanze solide non infiammabili  
TRGS 510

#### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

### 7.3. Usi finali particolari

nessun dati

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Indicazioni particolari

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Dati di progetto / Misure di igiene

Non respirare polveri/fumi/aerosol. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non fumare, nè mangiare nè bere durante il lavoro. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. A fine lavoro pulire a fondo la pelle e averne cura.

#### Protezione respiratoria - Nota

In caso di sviluppo di polveri usare un apparecchio di protezione delle vie respiratorie. Maschera antipolvere

#### Protezione delle mani

Guanti resistenti ai prodotti chimici

# OptiClean Coffee cleaner

Versione: 3 / IT

Sostituisce la versione: 2 Data di revisione: 19.07.2021 / IT

Data di stampa 06.01.23

Uso	Contatto permanente con le mani		
Materiale idoneo	neoprene		
Spessore del guanto	>=	0,65	mm
Tempo di penetrazione	>	480	min
Materiale idoneo	butile		
Spessore del guanto	>=	0,7	mm
Tempo di penetrazione	>	480	min
Materiale idoneo	nitrile		
Spessore del guanto	>=	0,4	mm
Tempo di penetrazione	>	480	min
Uso	Contatto con le mani di breve durata		
Materiale idoneo	nitrile		
Spessore del guanto	>=	0,11	mm
Protezione delle mani deve essere conforme alla EN 374.			

## Protezione degli occhi

Occhiali con protezione laterale; Protezione degli occhi deve essere conforme alla EN 166.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Stato di aggregazione</b>	solido		
<b>Colore</b>	bianco		
<b>Odore</b>	caratteristico		
<b>Punto di fusione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Punto di congelamento</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Infiammabilità</b>			
Valutazione	non determinato		
<b>Limite inferiore e superiore di esplosività</b>			
Osservazioni	Non applicabile		
<b>Punto di infiammabilità</b>			
Osservazioni	Non applicabile		
<b>Temperatura di accensione</b>			
Osservazioni	Non applicabile		
<b>Temperatura di decomposizione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>valore pH</b>			
Valore	circa	11	
Concentrazione/H <sub>2</sub> O		1	%
Temperatura		20	°C
<b>Viscosità</b>			
Osservazioni	Non applicabile		
<b>La solubilità/le solubilità</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>			
Osservazioni	non determinato		

# OptiClean Coffee cleaner

Versione: 3 / IT Sostituisce la versione: 2 Data di revisione: 19.07.2021 / IT

Data di stampa 06.01.23

## Tensione di vapore

Osservazioni non determinato

## densità e/o densità relativa

Osservazioni non determinato

## Densità relativa di vapore

Osservazioni non determinato

## 9.2. Altre informazioni

### Soglia odore

Osservazioni non determinato

### Coefficiente di evaporazione

Osservazioni non determinato

### Idrosolubilità

Osservazioni solubile

### Proprietà esplosive

Valutazione no

### Proprietà ossidanti

Valutazione comburente

### Densità apparente

Valore 1050 a 1150 kg/m<sup>3</sup>

### Indicazioni particolari

Nessuna conosciuta.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

### 10.2. Stabilità chimica

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.4. Condizioni da evitare

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

### 10.5. Materiali incompatibili

Acidi, Riducenti

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Anidride carbonica, ossigeno

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta per via orale

Specie ratto  
 DL50 300 a 2000 mg/kg  
 Metodo Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)  
 Osservazioni I criteri di classificazione sono soddisfatti.

#### Tossicità acuta per via orale (Componenti)

# OptiClean Coffee cleaner

Versione: 3 / IT

Sostituisce la versione: 2 Data di revisione: 19.07.2021  
/ IT

Data di stampa 06.01.23

## carbonato di sodio idrato perossidico

Specie	ratto	
DL50	1034	mg/kg
Metodo	dato bibliografico	

## Tossicità acuta per via cutanea

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)

### carbonato di sodio idrato perossidico

Specie	coniglio	
DL50	> 2000	mg/kg
Metodo	OECD 402	

## Tossicità acuta per via inalatoria

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Corrosione/irritazione cutanea

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Valutazione irritante - pericolo di gravi lesioni oculari  
Osservazioni I criteri di classificazione sono soddisfatti.

## sensibilizzazione

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Sensibilizzazione (Componenti)

### carbonato di sodio idrato perossidico

Modalità di assunzione	per via cutanea
Specie	porcellino d'India
Valutazione	non sensibilizzante
Metodo	OECD 406

## Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Mutagenicità

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Tossicità per la riproduzione

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Cancerogenicità

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)

### Esposizione singola

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### Esposizione ripetuta

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

# OptiClean Coffee cleaner

Versione: 3 / IT

Sostituisce la versione: 2 Data di revisione: 19.07.2021 / IT

Data di stampa 06.01.23

## Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'uomo

Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo.

### Esperienze pratiche

L'aspirazione di polveri può provocare irritazioni delle vie respiratorie.

### Indicazioni particolari

Non esistono dati complementari alle informazioni fornite nella presente sottosezione in materia del prodotto.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

#### Informazioni generali

non determinato

#### Tossicità per i pesci (Componenti)

##### carbonato di sodio idrato perossidico

Specie	cavedano (Pimephales promelas)		
CL50	70,7		mg/l
Durata esposizione	96	h	

#### Tossicità per Daphnia (Componenti)

##### carbonato di sodio idrato perossidico

Specie	Daphnia pulex		
CE50	4,9		mg/l
Durata esposizione	48	h	

##### carbonato di sodio idrato perossidico

Specie	Daphnia pulex		
NOEC	2		mg/l
Durata esposizione	48	h	

#### Tossicità per i batteri (Componenti)

##### carbonato di sodio idrato perossidico

Specie	Fanghi attivi		
CE50	466		mg/l
Durata esposizione	30	min	

### 12.2. Persistenza e degradabilità

#### Informazioni generali

non determinato

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

#### Informazioni generali

non determinato

#### coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)

Osservazioni non determinato

### 12.4. Mobilità nel suolo

#### Informazioni generali

non determinato



# OptiClean Coffee cleaner

Versione: 3 / IT

Sostituisce la versione: 2 Data di revisione: 19.07.2021 / IT

Data di stampa 06.01.23

## 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

### Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non contiene nessuna sostanza PBT o vPvB.

## 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'ambiente

Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

## 12.7. Altri effetti avversi

### Informazioni generali

non determinato

### Informazioni supplementari sull'ecologia

Impedire la penetrazione nel terreno, nelle acque di superficie e nelle fognature.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Rifiuto da scarto di prodotto

Codice rifiuto CEE 18 01 06\* sostanze chimiche pericolose o contenenti sostanze pericolose

Codice rifiuto CEE 20 01 29\* detergenti contenenti sostanze pericolose

I numeri di codice identificativo de refluo qui citati in conformità con la Catalogazione Europea die Rifiuti assumono il ruolo de parametri raccomandati. Una determinazione dovrà aver luogo di concerto con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Contenitori contaminati

Codice rifiuto CEE 15 01 02 imballaggi in plastica

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

Codice rifiuto CEE 15 01 10\* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
14.1. Numero ONU o numero ID	Il prodotto non è una merce di pericolo per il trasporto terrestre.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aereo.

### Informazioni per tutti i modi di trasporto

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Si vedano le sezioni 6-8.

### Altre informazioni

#### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche

# OptiClean Coffee cleaner

Versione: 3 / IT Sostituisce la versione: 2 Data di revisione: 19.07.2021 / IT

Data di stampa 06.01.23

## per la sostanza o la miscela

### Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)

#### 30 % ed oltre:

fosfati, sbiancanti a base di ossigeno

### VOC

VOC (EC) 0 %

### Altre informazioni

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

## 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Criteria di classificazione e metodo applicati per derivare la classificazione della miscela ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP):

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Acute Tox. 4	H302
Eye Dam. 1	H318

### Fraasi H del capitolo 2/3

H272	Può aggravare un incendio; comburente.
H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.

### Categorie CLP del capitolo 2/3

Acute Tox. 4	Tossicità acuta, Categoria 4
Eye Dam. 1	Lesioni oculari gravi oculare, Categoria 1
Eye Irrit. 2	Irritazione oculare, Categoria 2
Ox. Sol. 3	Solido comburente, Categoria 3
Skin Irrit. 2	Irritazione cutanea, Categoria 2
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola, Categoria 3

### Abbreviazioni

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 ICAO: International Civil Aviation Organization  
 VOC: Volatile Organic Compound  
 LD: Lethal dose  
 LC: Lethal concentration  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 vPvB: Very persistent and very bioaccumulative  
 SVHC: Substances of very high concern

### Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi

# OptiClean Coffee cleaner

Versione: 3 / IT

Sostituisce la versione: 2 Data di revisione: 19.07.2021  
/ IT

Data di stampa 06.01.23